

ERICKSON

TIE-IT. TOW-IT. LOAD-IT.

Treuil à perceuse 1500 lb



AVERTISSEMENT

**Afin d'éviter des blessures ou dommages matériels, veuillez lire et suivre
TOUTES ces instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
CONSERVER CE MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE**

Coordonnées
Marine City, Michigan 48039
Thamesville (Ontario) N0P 2K0
Sans frais: 1-888-546-4668

Sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LE TREUIL. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS RISQUE DE CAUSER DE GRAVES BLESSURES OU LA

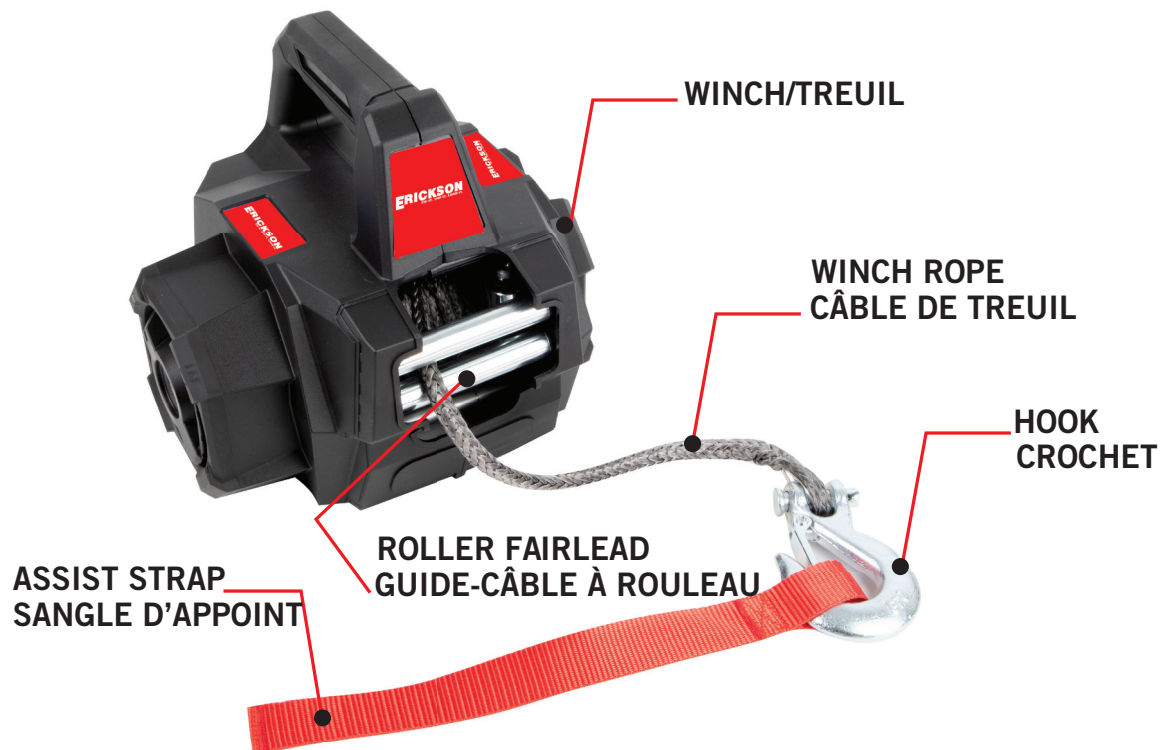
1. NE PAS dépasser la capacité nominale.
2. NE PAS employer pour soulever ou déplacer des personnes ou des animaux.
3. Une fois le câble tendu, se tenir à une distance sécuritaire.
4. NE JAMAIS monter sur ou se tenir près d'un câble tendu ou sous charge.
5. Le câble risque de se rompre avant que le moteur ne s'arrête. Lorsque le poids de la charge se rapproche de la capacité nominale, utiliser une poulie pour réduire la tension sur le câble d'acier.
6. NE PAS déplacer le véhicule lorsque le câble du treuil est en traction (NE PAS remorquer). Cela risque de provoquer la rupture du câble.
7. Utiliser les points d'ancrage décrits par le fabricant.
8. Le treuil n'est pas conçu pour assujettir un véhicule sur une longue période.
9. Ne pas utiliser le treuil pour attacher un chargement pour le transport.
10. Après utilisation, débrancher la télécommande et les câbles de batterie.
11. Ne pas se servir du véhicule pour décupler le pouvoir de traction du treuil. Une perte d'adhérence risque de causer un contrecoup qui endommagerait le câble.
12. Tenir la batterie à distance des étincelles ou des flammes. Ne jamais se pencher au-dessus du treuil pendant qu'il fonctionne. Porter des lunettes de protection.
13. Ne pas employer comme engin de levage ou pour soulever des charges.
14. Si le moteur du treuil cale, couper aussitôt l'alimentation.
CE TREUIL ÉLECTRIQUE EST CONÇU POUR UN FONCTIONNEMENT INTERMITTENT.
15. Actionner le treuil par à-coups seulement, pas en continu. Si le moteur surchauffe, mettre immédiatement le treuil à l'arrêt. *SI LE POIDS DE LA CHARGE SE RAPPROCHE DE LA CAPACITÉ NOMINALE, NE PAS ACTIONNER LE TREUIL PLUS DE 1 MIN. À LA FOIS.*
16. NE jamais relâcher l'embrayage lorsque le câble est tendu.
17. Utiliser une sangle à crochet pour manipuler le crochet et enrouler/dérouler le câble.
18. Toujours porter des gants pour manipuler le câble. Ne jamais laisser glisser le câble entre les mains.

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR LE TREUIL OU SUR
SON UTILISATION SÉCURITAIRE, COMPOSER LE
1-888-546-4668**

Données techniques

Line Capacity/Capacité max. :	1500 lbs. (681 kgs)
Cable/Câble :	5 mm x 12m (39 ft)
Measurement/Dimensions :	213 mm x 222 mm x 205 mm
Mounting/Montage :	87 mm x 70 mm x 205 mm
N.W. :	5.2 kgs
Hex Size/Clé hexagonale :	8 mm

Composantes



Avertissement

Précautions:

CHUTE OU ÉCRASEMENT

Le non-respect de ces instructions risque de causer de graves blessures ou la mort.

- Ne jamais attacher de sangle sur le crochet du treuil pour rallonger le câble.
- Toujours utiliser un crochet à fermoir.
- Vérifier que le fermoir est bien fermé et n'est pas en contact avec le câble de traction.
- Ne jamais faire porter le poids par le bout du crochet ou le fermoir. Toujours faire porter le poids au centre du crochet.
- Ne jamais utiliser un crochet dont la gorge est déformée ou dont la pointe est pliée ou tordue.
- Ne jamais remorquer un véhicule ou un objet en attachant directement la sangle de récupération au crochet du treuil.
- Ne jamais utiliser de sangles élastiques, elles génèrent une force énorme et dangereuse une fois étirées.
- Éviter toute traction latérale, car le câble risque de s'accumuler sur une extrémité du tambour plus que l'autre. Cela risque d'endommager le câble ou le treuil.
- Ne jamais accrocher le câble sur lui-même. Cela risque de l'endommager.
- Toujours utiliser une élingue, un câble ou une sangle d'attache. Ne jamais utiliser le treuil pour soulever ou déplacer des personnes.

- Ne jamais utiliser le treuil pour soulever une charge au-dessus d'une personne.

- Toujours utiliser un point d'ancrage approprié pour soulever une charge.

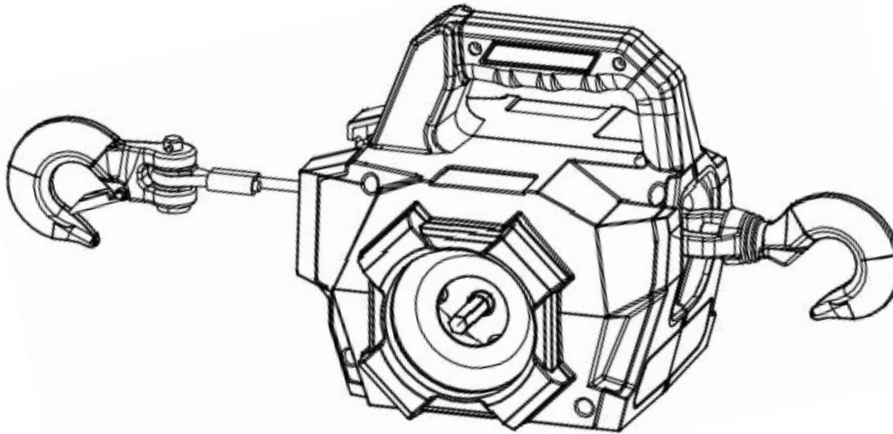
RISQUE DE CHUTE OU D'ÉCRASEMENT

Le non-respect de ces instructions risque de causer de graves blessures ou la mort.

- Ne jamais utiliser le treuil pour assujettir un chargement.
 - Ne jamais soumettre le câble à une charge d'impact. Cela risque de surcharger et de briser le câble.
 - Ne jamais utiliser le câble du treuil pour remorquer un autre chargement.
 - Toute collision avec un véhicule ou autre objet risquerait de sectionner le câble.
 - Vérifier que le point d'ancrage choisi peut supporter la charge et que la sangle ou la chaîne ne glissera pas.
 - Toujours se donner la peine d'employer les bonnes techniques de montage pour tracter/soulever.
 - Ne jamais dérouler le câble au-delà de la marque rouge.
 - Ne jamais dépasser la capacité nominale du treuil ou du câble, indiquée sur la fiche technique du produit. Utiliser une poulie coupée pour réduire la force exercée sur le treuil.
 - Ne jamais tracter une charge supérieure à 1000 lb (454 kg).
 - Toujours utiliser un point d'ancrage approprié, capable de soulever la charge.
 - Toujours utiliser la quincaillerie, les pièces et les accessoires approuvés par le fabricant.
 - Après utilisation, appliquer une légère tension en rembobinant le câble.
 - Un câble mal enroulé risque de bloquer et d'endommager le treuil.
 - Toujours enrouler le câble sur le tambour dans le sens indiqué par l'étiquette du produit ou le manuel d'utilisation.
-
- Faire attention de ne pas accrocher l'interrupteur pendant que le treuil fonctionne. Cela risque d'endommager le module de commande du moteur et le câble

APERÇU DU TREUIL À PERCEUSE

Avant d'utiliser le treuil, il est essentiel de connaître ses composants et de savoir comment il fonctionne.



COMPOSANTS

- Prise de perceuse de 8 mm/10 mm: Actionne le treuil avec la puissance de la perceuse.
- Câble: Conçu pour être résistant et durable.
- Engrenages: Transfert la puissance de la perceuse au treuil.
- Bouton d'embrayage: Enclenche/déclenche le tambour sur les engrenages.
- Crochet du câble: S'accroche sur le chargement.
- Crochet d'ancrage: Offre un point d'attache.
- Guide-câble: Permet d'enrouler le câble uniformément sur le tambour.

FONCTIONNEMENT DE L'EMBRAYAGE

AVERTISSEMENT: Ne jamais embrayer/déembrayer le treuil pendant qu'il fonctionne, qu'il tracte un chargement ou que le tambour tourne.

AVERTISSEMENT: Avant d'actionner le treuil, vérifier que l'embrayage est bien couplé.

L'embrayage permet de passer du mode traction au mode de déroulement libre du tambour.

- En prise (connecté): Le tambour est attaché à l'engrenage, prêt pour tracter.
- Hors prise (déconnecté): Le tambour est détaché et déroule le câble librement.

QU'EST-CE QUE LA CAPACITÉ DE CHARGE?

Le treuil à perceuse est classé selon sa capacité de traction. Il fonctionne au couple maximal quand une seule couche de câble est enroulée sur le tambour.

Il faut savoir qu'à chaque couche de câble, le treuil perd de la force à cause de la perte d'avantage mécanique.

Instructions

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il est toujours plus efficace et sécuritaire d'employer les techniques appropriées. Si ce guide explique les principales techniques, mieux vaut évaluer chaque situation et adapter les techniques en conséquence.

1. Comment procéder

Articles requis:

- Treuil à perceuse
- Câble de treuil
- Crochet du câble
- Crochet d'ancrage
- Instructions d'utilisation

Accessoires (vendus séparément):

- Perceuse régulière (torque min.: 3 lb-pi ou 4 N·m)
- Gants

Sangles et accessoires (chaîne, manille, protecteur, etc.)

2. INSPECTION PRÉALABLE

En sortant le treuil de son emballage, bien inspecter les composants pour vérifier la présence de dommages. Remplacer toute pièce manquante ou défectueuse immédiatement.

AVERTISSEMENT: Si un foret accessoire est utilisé, veiller à bien l'insérer dans le mandrin pour éviter les blessures.

AVERTISSEMENT: Bien serrer la perceuse sur la prise d'entraînement du treuil. Bien coupler la perceuse au treuil pour éviter les blessures.

A. Bien coupler la perceuse à la prise d'entraînement du treuil.

B. Avec une perceuse qui n'est pas à batterie, placer le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne s'emmêle pas avec le câble ou la charge tractée.

3. Déroulement du câble

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter les blessures aux mains et aux doigts, utiliser la sangle à crochet fournie pour dérouler le câble du treuil.

AVERTISSEMENT: En le déroulant, tenir les mains éloignées du câble, de la boucle qui retient le crochet et de l'ouverture du guide-câble.

AVERTISSEMENT: Toujours conserver au moins cinq tours de câble sur le tambour afin d'éviter qu'il ne se détache.

A. Découpler en plaçant le bouton d'embrayage à la position OUT

B. Afin d'éviter qu'il ne s'emmêle, appliquer une légère tension sur le câble tout en le déroulant.

4. TROUVER UN POINT D'ANCRAGE

AVERTISSEMENT: Ne jamais enrouler le câble autour du crochet ni sur lui-même; utiliser plutôt une sangle ou une chaîne d'attache.

- A. Choisir un point d'ancrage sécuritaire, capable de supporter la charge tractée.
- B. Pour maximiser la puissance de traction, placer le point d'ancrage aussi loin que possible.

5. MONTAGE DU TREUIL

- A. Planifier le travail: Aligner le treuil le plus droit possible par rapport au chargement pour éviter un mouvement latéral qui risquerait d'endommager le câble ou le treuil.
- B. Attacher le chargement: Utiliser une sangle ou une chaîne d'attache au besoin.
- C. Attacher la manille: Coupler le crochet du câble et la manille, éviter de trop serrer la goupille.
- D. Tendrer le câble: Embrayer le treuil, régler la perceuse sur rotation avant et ravalier lentement le mou.
- E. Vérifier la stabilité du chargement: Vérifier que toutes les attaches sont sécuritaires avant de continuer.

6. COMMENT TRACTER UN CHARGEMENT

AVERTISSEMENT: Ne jamais toucher le crochet ou le câble sous tension pendant que le treuil fonctionne.

AVERTISSEMENT: Ne pas intervenir durant le fonctionnement du treuil ni tenter de régler le câble ou le chargement.

AVERTISSEMENT: Éviter de tracter latéralement, car le câble risque de s'enrouler inégalement sur le tambour, ce qui risque de causer des dommages ou un mauvais fonctionnement.

- F. Placer un protecteur sur le câble du treuil: Il absorbera une partie de l'énergie en cas de rupture du câble.
- G. Vérifier les précautions de sécurité: Éloigner toutes les personnes qui sont à proximité du treuil et du câble tendu.
- H. Commencer à tracter: Appliquer une pression constante sur la gâchette de la perceuse.
- I. Surveiller l'alignement du câble: Maintenir la pression et guider le câble pour qu'il s'enroule correctement.
- J. Terminer le travail: Lorsque le crochet du câble arrive à environ 1 pied du guide-câble, cesser de tracter. En actionnant la perceuse par légers à-coups, enrouler la dernière section de câble en laissant au moins 6 po de dégagement.

7. APRÈS LE TRAVAIL

- A. Découpler la perceuse et le treuil.
- B. Ranger le treuil dans un endroit propre et sec.
- C. Inspecter le câble du treuil pour détecter l'usure, le remplacer en présence de dommages.

8. POUR ÉVITER LES PROBLÈMES COURANTS

- Guider le câble de façon à l'enrouler uniformément et ainsi éviter qu'il ne s'enchevêtre et bloque le treuil.
- Éviter de tracter latéralement afin d'empêcher le câble de s'enrouler inégalement.
- Porter des gants pour manipuler le câble.

9. DERNIÈRES MESURES DE SÉCURITÉ

- AVANT D'ACTIONNER LE TREUIL, VÉRIFIER QUE L'EMBRAYAGE EST BIEN COUPLÉ.
- AFIN D'ÉVITER QUE L'EMBRAYAGE GLISSE ET S'ENDOMMAGE, NE JAMAIS DÉPASSER LA CAPACITÉ DE CHARGE.
- VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT L'USURE ET FAIRE L'ENTRETIEN AU BESOIN.

AVERTISSEMENT: ÉVITER DE LAISSER SURCHAUFFER LE MOTEUR DE LA PERCEUSE. AU

Garantie

Critères d'admissibilité

La garantie entre en vigueur le jour de l'achat. Veuillez conserver la facture dûment datée comme pièce justificative.

Réparation/remplacement

Erickson Manufacturing Ltée garantit à l'acheteur initial que les composantes mécaniques sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication pendant 90 jours à compter de la date d'achat.

Les frais d'envoi d'un produit à réparer ou à remplacer au titre de la garantie sont aux frais de l'acheteur. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas retourner le produit au détaillant.

Pour de l'assistance, contacter le service technique d'Erickson Manufacturing Ltée par téléphone ou par courriel. La garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation non autorisée ou faite dans des installations non autorisées.

Exclusions

La garantie ne couvre pas les réparations ni l'équipement suivant:

Usure normale

La garantie ne couvre pas la réparation lorsque l'utilisation épuise la durée de vie de l'équipement ou d'une de ses pièces.

Installation, utilisation et entretien

La garantie ne couvre pas les pièces ni la main-d'œuvre si le produit a été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, s'il a fait l'objet d'un usage abusif, s'il a supporté un poids supérieur aux limites spécifiées, s'il a été modifié ou mal installé.

L'entretien normal n'est pas couvert par la garantie.

Autres exclusions

La garantie exclut ce qui suit:

- Défauts apparents tels que sur la peinture, les décalques, etc.
- Pièces d'usure
- Pièces accessoires
- La défaillance due à un cas de force majeure ou autre événement qui échappe au contrôle du fabricant.
- Les problèmes causés par des pièces qui ne sont pas fabriquées par Erickson Manufacturing Ltée.

Limites de la garantie implicite et dommages consécutifs

Erickson Manufacturing Ltée décline toute obligation de compenser les pertes de temps, d'usage du produit ou de cargaison, ainsi que toute autre réclamation fortuite ou consécutive à l'utilisation du produit. **LA PRÉSENTE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.** Tout produit fourni en remplacement est couvert par la garantie originale du produit. La durée de la garantie qui couvre le produit échangé est calculée en fonction de la date d'achat du produit original. Cette garantie donne des droits susceptibles de différer d'un État ou d'une province à l'autre. La réglementation de votre province ou territoire peuvent aussi vous accorder des droits qui ne sont pas mentionnés dans la présente garantie.

Coordonnées

Marine City, Michigan 48039
Thamesville (Ontario) N0P 2K0